BỘ XÃ HỘI OREGON: SỞ Y TẾ CÔNG

CHƯƠNG TRÌNH CHÍCH NGỪA

Bảo vệ chính quý vị

Hãy chích ngừa, không bị cúm

PHẢI SẴN SÀNG!

Mùa cúm tại Oregon từ tháng Mười đến tháng Tư.

Những người ở mọi lứa tuổi có **BỆNH MÃN TÍNH**, như tiểu đường hoặc hen suyễn, hoặc trẻ em dưới 5 tuổi có **NGUY CƠ CAO** vì biến chứng của **BỆNH CÚM**.

CÁCH TỐT NHẤT ĐỂ BẢO VỆ các trẻ em dưới 6 tháng tuổi **LÀ CHÍCH NGỪA** những người lớn hơn **TRONG GIA ĐÌNH.**

Hàng năm có **450 NGƯỜI TẠI OREGON BỊ TỬ VONG VÌ BỆNH CÚM**. Hãy chống bênh cúm! Rửa tay của quý vị. Tránh tiếp xúc với người đang bị bệnh. Hãy ở nhà khi nhiễm bệnh.

HÃY CHÍCH NGỪA!

ĐỊA ĐIỂM CÁC CHẨN Y VIỆN

DHS | Độc Lập, Khỏe Mạnh, An Toàn.

www.oregon.gov/DHS/ph/acd/flu/influenza.shtml

cdc.gov/flu

BỘ XÃ HỘI OREGON: SỞ Y TẾ CÔNG

CHƯƠNG TRÌNH CHÍCH NGỪA

Bảo vệ chính quý vị

Hãy chích ngừa, không bị cúm

PHẢI SẴN SÀNG!

Mùa cúm tại Oregon từ tháng Mười đến tháng Tư.

QUÝ VỊ CAO NIÊN TỪ 65 TUỔI TRỞ LÊN có **NGUY CƠ CAO** hơn những người ở nhóm tuổi khác **VÌ BIẾN CHỨNG** của bệnh cúm.

NHỮNG NGƯỜI CÓ BỆNH MÃN TÍNH, như tiểu đường hoặc hen suyễn, **CÓ THỂ BỊ BIẾN CHỨNG NGHIÊM TRỌNG** khi bị cúm.

CHÍNH NGỪA CÚM GIÚP QUÝ VỊ TRÁNH ĐƯỢC BỆNH CÚM và không lây lan sang những người ở gần quý vị.

HÃY CHÍCH NGỪA!

ĐỊA ĐIỂM CÁC CHẨN Y VIỆN

DHS | Độc Lập, Khỏe Mạnh, An Toàn.

www.oregon.gov/DHS/ph/acd/flu/influenza.shtml

cdc.gov/flu

BỘ XÃ HỘI OREGON: SỞ Y TẾ CÔNG

CHƯƠNG TRÌNH CHÍCH NGỪA

Bảo vệ chính quý vị

và những người mà quý vị săn sóc
hãy chích ngừa, không bị bệnh cúm

PHẢI SẴN SÀNG!

Mùa cúm tại Oregon từ tháng Mười đến tháng Tư.

Nếu quý vị làm công việc hỗ trợ hoặc **DỊCH VỤ Y TẾ**, hoặc là **NGƯỜI SĂN SÓC**, điều trọng yếu phải **CHÍCH NGỪA CÚM**.

Không nhiễm bệnh cúm. Không lây lan bệnh cúm.

HÃY CHÍCH NGỪA!

ĐỊA ĐIỂM CÁC CHẨN Y VIỆN

DHS | Độc Lập, Khỏe Mạnh, An Toàn.

www.oregon.gov/DHS/ph/acd/flu/influenza.shtml

cdc.gov/flu

BỘ XÃ HỘI OREGON: SỞ Y TẾ CÔNG

VĂN PHÒNG Y TẾ GIA ĐÌNH: CHƯƠNG TRÌNH CHÍCH NGỪA

Bảo vệ chính quý vị

Hãy là chiến sĩ chống bệnh cúm

HÃY CHÍCH NGỪA!

Mùa cúm tại Oregon từ tháng Mười đến tháng Tư.

HẠ ĐO VÁN VI TRÙNG CÚM, thường xuyên rửa tay bằng xà bông và nước, **TRÁNH TIẾP XÚC** với **NHỮNG NGƯỜI ĐANG BỊ BỆNH**, và đừng sờ tay lên mắt, mũi hoặc miệng. Quý vị có thể **CHẬN ĐỨNG LÂY LAN VI KHUẨN**.

Không nhiễm bệnh cúm.
Không lây lan bệnh cúm.

PHẢI SẴN SÀNG!

ĐỊA ĐIỂM CÁC CHẨN Y VIỆN

DHS | Độc Lập, Khỏe Mạnh, An Toàn.

www.oregon.gov/DHS/ph/acd/flu/influenza.shtml

cdc.gov/flu